

tidskrav, i synnerhet bestämmelserna om vilken dag som är utgångspunkten för beräkningen av denna tid, är så precisa, klara och förutsebara att de skattskyldiga kan få kännedom om sina rättigheter och att det säkerställs att dessa kan komma i åtnjutande av de skattelättnader som föreskrivs i detta direktiv.

(¹) EUT C 80, 12.3.2011.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 16 oktober 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike

(Mål C-614/10) (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 95/46/EG — Behandling av personuppgifter och det fria flödet av sådana uppgifter — Skydd för enskilda personer — Artikel 28.1 — Nationell tillsynsmyndighet — Krav på oberoende — Tillsynsmyndigheten och förbundskanslerns kansli — Personliga och organisatoriska kopplingar)

(2012/C 379/09)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Martenczuk och B.-R. Killmann)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Europeiska datatillsynsmannen (ombud: H. Kranenborg, I. Chatelier och H. Hijman)

Svarande: Republiken Österrike (ombud: G. Hesse)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: T. Henze och J. Möller)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 28.1 andra meningen i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, s. 31) — Skyldighet för medlemsstaterna att tillse att de nationella tillsynsmyndigheter som har till uppgift att övervaka behandlingen av personuppgifter fullständigt oberoende utövar de uppgifter som åläggs dem — Nära organisatoriska och personliga kopplingar mellan tillsynsmyndigheten och förbundskanslerns kansli (Bundeskansleramt) — Tillsynsmyndigheten står under förbundskanslerns kanslis överinseende

Domslut

1. Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28.1 andra stycket i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för

enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter, genom att inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att den i Österrike gällande lagstiftningen ska uppfylla kravet på oberoende när det gäller Datenschutzkommision (kommissionen för skydd av uppgifter), och mer specifikt på grund av

— att Datenschutzkommisions administrativa ledamot är en federal tjänsteman som står under sin arbetsgivares överinseende,

— att Datenschutzkommisions kansli är integrerat i förbundskanslerns kansli, och

— att förbundskanslern har en ovillkorlig rätt till upplysningar rörande samtliga aspekter av Datenschutzkommisions administration.

2. Republiken Österrike ska ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

3. Europeiska datatillsynsmannen och Förbundsrepubliken Tyskland ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 72, 5.3.2011.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 18 oktober 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Tjeckien

(Mål C-37/11) (¹)

(Fördragsbrott — Upptagande till sakprövning — Förordning nr 1234/2007 — Artikel 115 — Bilaga XV — Punkt 1.2 — Tillägg till bilaga XV — Del A — Beteckningarna "smör" och "bredbart smör" — Beteckningen pomazánkové máslo (bredbart smör) — Förteckning över undantag)

(2012/C 379/10)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: Z. Malůšková och H. Tserepa-Lacombe)

Svarande: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek, T. Müller och J. Očková)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 115 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (EUT L 299, s. 1), jämförd med punkt I.2 i bilaga XV till förordningen samt del A i tillägget till den bilagan — Lagsättning i en medlemsstat som godkänner saluföring av en produkt som svarar mot beteckningen "bredbart smör" under beteckningen "pomazánkové máslo"